



การประมูลงานศิลปกรรม ปรต.  
FRA ARTS AUCTION

Fine Art Auction

13 - 14 June 1998

Exhibition

10 - 14 June 1998

Queen Sirikit National Convention Center

Ramkhamhaeng Art Museum Foundation

องค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน

FINANCIAL SECTOR RESTRUCTURING AUTHORITY

THAILAND



## การประมูลงานศิลปกรรม ประส. FRA ARTS AUCTION

### Fine Art Auction

Saturday, 13 June 1998 at 9:30 a.m. and at 2:00 p.m.

Sunday, 14 June 1998 at 9:30 a.m. and at 2:00 p.m.

Meeting Room 1-2.

Queen Sirikit National Convention Center

### Exhibition

Wednesday - Sunday, 10 - 14 June 1998 9:30 a.m. - 7:00 p.m.

Fine Arts Exhibition

Ballroom, Queen Sirikit National Convention Center

General Arts Exhibition

Hall A, Queen Sirikit National Convention Center

Rama IX Art Museum Foundation



องค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน

FINANCIAL SECTOR RESTRUCTURING AUTHORITY

THAILAND

**FINANCIAL SECTOR RESTRUCTURING AUTHORITY**

132 Sindhorn Building Tower III, Wireless Road

Bangkok 10330, Thailand

Tel: (662) 263-2620 Fax: (662) 263-2610

<http://www.fra.or.th>**คณะกรรมการองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน FRA's BOARD OF DIRECTORS**

|                               |                             |                                                      |
|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|
| นายอมเรศ สีลาอ่อน             | Mr. AMARET SILA-ON          | ประธานกรรมการ / Chairman of the Board                |
| นายจุลสิงห์ วสันตสิงห์        | Mr. CHULASINGH VASANTASINGH | กรรมการ / Director                                   |
| นางธัญญา สิริเวทิน            | Mrs. TANYA SIRIVEDHIN       | กรรมการ / Director                                   |
| นางจันทรา อาชวานันทกุล        | Mrs. CHANTHRA ACHVANANTAKUL | กรรมการ / Director                                   |
| ศาสตราจารย์เกษรี ฌรงค์เดช     | Prof. KESREE NARONGDEJ      | กรรมการ / Director                                   |
| นายวิชรัตน์ วิจิตรวาทการ      | Mr. VICHARAT VICHIT-VADAKAN | กรรมการและเลขาธิการ / Director and Secretary General |
| นายวุฒิชัย พงษ์ประสิทธิ์      | Mr. VUTHICHAJ PONGPRASIT    | ที่ปรึกษา / Advisor                                  |
| หม่อมราชวงศ์ ปริดิยธรร เทวกุล | M.R. PRIDIYATHORN DEWAKULA  | ที่ปรึกษา / Advisor                                  |

**ประธานกรรมการตามมาตรา 30 CHAIRPERSONS OF THE SECTION 30 COMMITTEE**

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| นายมานิต วิทยาเต็ม        | Mr. MANIT VITAYATEM           |
| ร.อ.ชาญชัย ชาญชัยศึก      | Capt. CHARNCHAI CHARNCHAYASUK |
| นางมณีนัย วุฒิธรเนติรักษ์ | Mrs. MANIMAI VUDITORNETIRAKS  |
| น.ส.วันิดา ปิยะมาดา       | Ms. WANIDA PIYAMADA           |
| นายวิสุทธิ ศรีสุพรรณ      | Mr. WISUTHDI SRISUPHAN        |

**คณะกรรมการจำหน่ายทรัพย์สินประเภทศิลปวัตถุ Subcommittee on the Sale of Artwork Assets**

|                                  |                                  |                                                            |
|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------|
| ศาสตราจารย์ชูลูด นิมเสมอ         | Prof. CHALOOD NIMSAMER           | ประธานคณะกรรมการ / Chairman                                |
| ผู้ช่วยศาสตราจารย์พนัญ สุภนิมิตร | Asst. Prof. PISHNU SUPANIMIT     | อนุกรรมการ / Member                                        |
| นายธงชัย รักประทุม               | Mr. THONGCHAI RAKPATHUM          | อนุกรรมการ / Member                                        |
| นางไพฑูรย์ศรี ณ เชียงใหม่        | Mrs. PAITOONSI NA CHIENG MAI     | อนุกรรมการ / Member                                        |
| นางอาภา เรียบร้อยเจริญ           | Mrs. APHA RIEBROICHAROEN         | อนุกรรมการ / Member                                        |
| นางสาวกัญญานุช สอทิพย์           | Ms. KANYANUCH SORTHIP            | อนุกรรมการ / Member                                        |
| นายเรณูเกียรติ มหาวินิจฉัยมนตรี  | MR. RERNGKIAT MAHAVINICHAIMONTRI | อนุกรรมการ / Member                                        |
| ร.ต.อ. กุศิก มโนธรรม             | Pol Capt. KUSIK MANODHAM         | อนุกรรมการ / Member                                        |
| นายณรงค์ ปัทมะเสวี               | Mr. NARONG PATTAMASAEVI          | อนุกรรมการและเลขานุการ / Member and Secretary              |
| นางผ่องพรรณ กาญจนวัฒนา           | Mrs. PONGPAN KANJANAVATTANA      | อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ / Member and Asst. Secretary |

คณะกรรมการองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน

สำนึกในพระกรุณาธิคุณ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ที่ทรงพระราชทานพระราชนุญาตให้นำภาพพิมพ์ฝีพระหัตถ์

ออกประมูลในการประมูลงานศิลปกรรม ประส. ครั้งนี้

The Financial Sector Restructuring Authority's Board of Directors

is deeply grateful to Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn

for giving her royal permission to catalogue, exhibit and auction

her 4 pieces of printmaking.

**Rama IX Art Museum Foundation**

การประมูลงานศิลปกรรม ประส.

FRA ARTS AUCTION

สงวนลิขสิทธิ์ © Copyright 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted by any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written permission of Financial Sector Restructuring Authority

จัดพิมพ์โดย / Published by

องค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน / Financial Sector Restructuring Authority  
และ มูลนิธิหอศิลป์แห่งรัชกาลที่ ๙ / Rama IX Art Museum Foundation

บรรณาธิการ / Edited by

พิพัฒน์ พงศ์พิพร / Pipat Pongrapeeporn

ประสานงาน จัดทำข้อมูลและแปล / Coordination, Text & Translation

สุชาติ บุญบรรเจ็ดศรี / Suchat Boonbanjedsri

อรวรรณ เล็กรุ่งเรืองกิจ / Orawan Lekrungruengkit

วิสูตร สุธีสร / Visarut Suthisorn

คำอธิบาย / Captioned by

อิงอร ถาวรกิจ / Ing-orn Thavornkit

พิทักษ์พล วิสุทธอัมพร / Pitakpol Wisuth-umporn

ช่างภาพ / Photographed by

สมภพ ถาวรวัฒนะ / Sompop Thavornwattana

สมชาย สุริยาสถาพร / Somchai Suriyasathaporn

จัดรูปเล่มและต้นแบบ / Layout & Artwork

นพรัตน์ ธรณวิกรัย / Noparat Toranavikrai

นารี ไชยรัตนชัย / Naree Chairatanatrai

ชมพูนุท ถาวรกิจ / Chompoonut Thavornkit

ชุตินา เตชะอินปัย / Chutima Techatanopajai

หมายเหตุของบรรณาธิการ

เนื่องจากเอกสารนี้จัดทำเพื่อเป็นคู่มือในการประมูลศิลปกรรม ซึ่งดำเนินงานโดยใช้มาตรฐานสากล ภาษาที่ใช้เป็นหลัก จึงเป็นภาษาอังกฤษ บรรณาธิการต้องขออภัยผู้อ่านภาษาไทยที่ไม่สามารถตีพิมพ์ ข้อมูลได้ครบถ้วนทัดเทียมภาษาอังกฤษ ทั้งนี้เนื่องจากมีหน้ากระดาษจำกัด



พิมพ์ในประเทศไทย / Printed and bound in Thailand by

บริษัท โรงพิมพ์ตะวันออก จำกัด (มหาชน) / Eastern Printing Public Company Limited



CHRISTIE'S

Christie's International Singapore Pte., Ltd

Unit 3 Parklane Goodwood Park Hotel

22 Scotts Road, Singapore 228221

Tel.(65) 235 3828 Fax.(65) 235 8128

<http://www.christies.com>



N.C.C. Management & Development Co., Ltd.

บริษัท เอ็น.ซี.ซี. แมนเนจเม้นท์ แอนด์ ดีเวลอปเม้นท์ จำกัด

ผู้บริหารศูนย์การประชุมแห่งชาติสิริกิติ์

N.C.C. Management & Developments Co.,L



หอศิลป์แห่งรัชกาลที่ ๙

RAMA IX ART MUSEUM FOUNDATION

<http://loxi.loxinfo.co.th/~ramaix>

email : [ramaix@loxinfo.co.th](mailto:ramaix@loxinfo.co.th)

## สารบัญ

- 7 สารจากประธานองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน
- 9 สารจากประธานอนุกรรมการจำหน่ายทรัพย์สินประเภทงานศิลปะ
- 12 ประกาศคณะกรรมการองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน
- 22 การลงรายละเอียดผลงาน
- ผลงานในการประมูล
- 23 Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn
- 24 The Master and Senior Artists
- 63 Senior and Distinguished Artists
- 100 Thai Arts
- 111 Collectible and Decorative Items
- 116 Biography of Artists
- 122 Index of Artists

## Contents

- 8 Message from the Chairman of the Financial Sector Restructuring Authority
- 10 Message from the Chairman of the Subcommittee on the Sale of Artwork Assets
- 14 Announcement : The Financial Restructuring Authority Terms and Conditions for The Auction
- 16 Important Information for Buyers Using This Catalogue
- 18 Conditions of Business
- 20 Notice to All Buyers
- 22 Explanation of Cataloguing Practice
- Catalogue
- 23 Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn's Lithographys
- 24 The Masters and Senior Artists
- 63 Senior and Distinguished Artists
- 100 Thai Arts
- 111 Collectible and Decorative Items
- 116 Biography of Artists
- 122 Index of Artists

Cover

006 Tawee Nandakwang

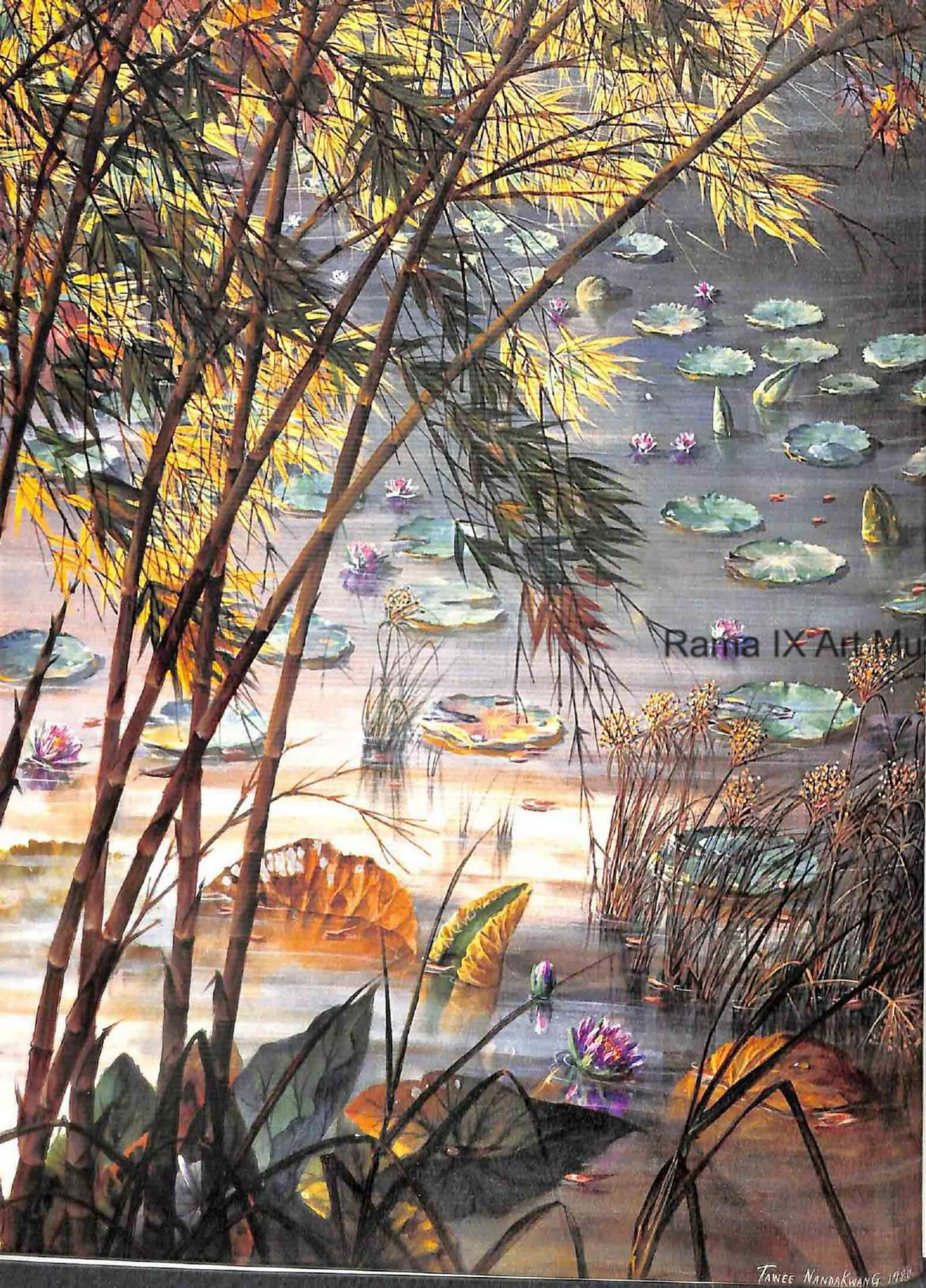
N.D. (1981)

Signed and dated "Tawee NandaKwang '81"

and signed again in Thai (lower right)

Acrylic on canvas 110 x 82 cm.

B300,000



Rama IX Art Museum Foundation

## สารจากประธานคณะกรรมการองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน

องค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน(ปรส.) จัดตั้งขึ้นตามพระราชกำหนดการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน พ.ศ. 2540 มีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินการชำระบัญชีบริษัทเงินทุนและบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ ที่ไม่อาจแก้ไขหรือฟื้นฟูฐานะหรือการดำเนินงาน รวม 56 ราย เพื่อให้ลุล่วงตามวัตถุประสงค์ ปรส. ได้แต่งตั้งคณะกรรมการและผู้เชี่ยวชาญขึ้นพิจารณาวิธีการที่จะประมูลทรัพย์สินแต่ละประเภท สำหรับสินทรัพย์ประเภทงานศิลปะนั้น ปรส. ได้แต่งตั้งคณะกรรมการขึ้นชุดหนึ่ง มีศาสตราจารย์ ชลูด นิ่มเสมอ เป็นประธานอนุกรรมการมีหน้าที่พิจารณาทรัพย์สินอันประกอบด้วยศิลปวัตถุ วัตถุมงคล เหรียญ ชนวนตร และวัตถุมีค่าอื่น ๆ และกำหนดแนวทางการจัดประมูลและการจัดทำราคากลางจากรายการทรัพย์สินจำนวนทั้งสิ้น 1,504 รายการ

ในการจัดทำบัญชีผลงานศิลปะเพื่อเตรียมการจัดประมูลนั้น คณะกรรมการฯ ได้พบว่ามิสถาบันการเงิน 2 แห่งเป็นเจ้าของภาพพิมพ์หินสีพระหัตถ์สมเด็จพระเทพรัตนสุตาฯ สยามบรมราชกุมารี จำนวน 4 ชิ้น จึงได้นำความกราบบังคมทูล ขอพระราชทานพระราชนุญาตนำออกประมูล ลงพิมพ์เผยแพร่ในสื่อบริการตลอดจน เอกสารประกอบการประมูลด้วย อันถือได้ว่าเป็นสิริมงคลแก่การดำเนินงานครั้งนี้เป็นอย่างยิ่ง

คณะอนุกรรมการจำหน่ายทรัพย์สินประเภทศิลปวัตถุฯ ได้ปฏิบัติภารกิจนี้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถกำหนดรูปแบบของการประมูล สำรองรายการทรัพย์สินทั้งหมด และกำหนดราคากลางแล้วเสร็จพร้อมที่จะดำเนินการประมูลในเวลาอันรวดเร็วทั้งนี้โดยได้รับความร่วมมือในการขนย้ายและจัดทำทะเบียนทรัพย์สินจากมูลนิธิหอศิลปะแห่งรัชกาลที่ 9 ในการนี้คณะอนุกรรมการฯ ได้ตัดสินใจให้ Christie's ซึ่งเป็นผู้จัดการประมูลศิลปะอันมีชื่อเสียงในระดับสากล เป็นผู้รับผิดชอบดำเนินการ

การจัดการประมูลทรัพย์สินประเภทงานศิลปะครั้งนี้ นับเป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นน้อยครั้งในวงการศิลปะของประเทศไทย คณะกรรมการฯ มีความเชื่อมั่นว่าการดำเนินงานครั้งนี้ จะสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี มีความโปร่งใส ได้เผยแพร่ความรู้ความเข้าใจทางศิลปะแก่สาธารณชน มีส่วนในการยกระดับศิลปกรรมของศิลปินไทยไปสู่ระดับสากล ซึ่งน่าจะเป็นการเสริมสร้างเกียรติภูมิแก่ศิลปินผู้สร้างงานที่มีคุณค่าเหล่านี้ด้วย

คณะกรรมการฯ ขอขอบคุณทุกท่านผู้มีส่วนร่วมให้เกิดความสำเร็จในครั้งนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งคณะอนุกรรมการจำหน่ายทรัพย์สินประเภทศิลปวัตถุฯ มูลนิธิหอศิลปะแห่งรัชกาลที่ 9 และคณะทำงานของ Christie's อีกทั้งหวังเป็นอย่างยิ่งว่าการประมูลงานศิลปกรรมในครั้งนี้จะเป็นโอกาสอันดีที่ศิลปินไทยได้ช่วยเหลือประเทศชาติในทางอ้อมอีกด้วย

นายอมเรศ ศิลลาอ่อน

007 Tawee Nandakwang

N.D. (1980)

Signed and dated "Tawee Nandakwang" (1980)  
and signed again in Thai (lower right)

Acrylic on canvas 110 X 73 cm.

B400,000

The Financial Sector Restructuring Authority (FRA) is royally honored to be informed that there are four printmaking of Her Royal Highness Princess Maha Chakrabajirindhorn among the artwork assets of the 56 suspended finance or finance and securities companies and would like to express our profound gratitude on her royal permission to publish, display, and auction her works in this historical art event.

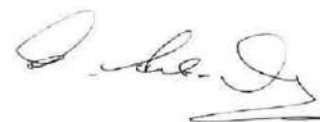
When the Financial Sector Restructuring Authority was established by the Emergency Decree on Financial Sector Restructuring B.E. 2540 (1997) with the mandate to safeguard the interests of depositors and creditors and sell the assets of 56 suspended finance companies, few would have expected that the FRA would find itself with the esoteric task of auctioning valuable works of art. Nevertheless, among the diverse assets of the 56 companies were some 1,504 paintings, sculptures and other works of art, religious artifacts, coins and banknotes and other collectibles.

Even under normal circumstances, auctions are a relatively rare phenomenon in the Thai art world. This auction provides a unique opportunity to introduce Thai artists to an international audience and to raise public awareness of the vibrancy and diversity of Thailand's art scene.

To ensure that the auction is conducted in a professional and thorough manner, FRA's Board of Directors appointed a subcommittee chaired by the eminent artist Professor Chalood Nimsamer to catalog the various art objects, develop guidelines for the auction and establish reference prices.

With the able assistance of experts from the Rama IX Art Museum Foundation in the proper classification of the objects, the works of art and other collectibles are now ready for auction. Leading international auction house, Christie's, has been selected to be the auctioneer.

On behalf of the FRA, I would like to express my gratitude to the dedicated professionals and experts who have made this unique event possible, especially the Subcommittee on the Sale of Artwork Assets, the Rama IX Art Museum Foundation and Christie's. I would also like to recognise the many Thai artists whose work will be showcased at the auction. Their creativity has not only produced remarkable beauty but will also make a direct contribution to the nation's economic recovery.



Mr. Amaret Sila-on

ตามที่ได้รับมอบหมายให้เป็นที่ปรึกษาในการจำหน่ายทรัพย์สินประเภทงานศิลปะจากบริษัทเงินทุนและบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ที่ไม่อาจแก้ไขหรือดำเนินงานได้จำนวน 56 รายนั้น คณะอนุกรรมการจำหน่ายทรัพย์สินประเภทศิลปะได้ดำเนินการพิจารณาโดยละเอียดแล้ว และเห็นว่าทรัพย์สินดังกล่าวมีคุณค่าทางศิลปะและมีความสำคัญทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมเป็นอย่างสูง คณะอนุกรรมการฯ ได้ดำเนินการพิจารณาตามขอบเขตความรับผิดชอบดังกล่าว โดยคำนึงถึงคุณค่าของศิลปะอันเป็นงานสร้างสรรค์ของศิลปินไทยและประโยชน์ที่ประเทศชาติจะได้รับจากวิกฤตเศรษฐกิจครั้งนี้ ควบคู่กันไปด้วย

จากจำนวนทรัพย์สินทั้งสิ้น 1,504 รายการ ได้จัดจำแนกเป็น 8 กลุ่มคือ

- 1 ภาพวาด / ภาพถ่าย / ภาพพิมพ์
- 2 รูปปั้น / รูปหล่อ / รูปจำลอง / รูปแกะสลัก
- 3 พระพุทธรูป / วัตถุมงคล / สิ่งศักดิ์สิทธิ์
- 4 เครื่องแก้ว / เครื่องลายคราม / เครื่องสังคโลก / นาฬิกา / โต๊ะมุก
- 5 เหรียญเก่า / เหรียญที่ระลึก
- 6 ธนบัตรที่ระลึก
- 7 พรม / ผ้า
- 8 อื่นๆ

ทั้งนี้ ทรัพย์สินทั้งหมดกว่าสองในสาม เป็นงานศิลปะประเภททัศนศิลป์ (Visual Art) อันได้แก่ ภาพเขียน รูปปั้นและภาพพิมพ์ ซึ่งงานประเภทนี้มีมูลค่าสูงกว่างานอื่นๆ ในกลุ่มของงานศิลปะทั้งหมด คณะอนุกรรมการฯ ได้จัดแบ่งกลุ่มของงานนี้ไว้เป็น 3 ระดับคือ

- กลุ่มงานของศิลปินชั้นเยี่ยมอาวุโสระดับชาติ
- กลุ่มงานของศิลปินร่วมสมัยที่มีชื่อเสียงและมีคุณภาพ
- กลุ่มงานศิลปะทั่วไป

การจัดกลุ่มของงานศิลปะนี้เพื่อเป็นการกำหนดคุณค่าและกำหนดราคากลาง เพื่อให้มีการประมูลได้ด้วยการแยกแยะระดับของงานศิลปะนี้ ซึ่งจะมีส่วนในการจำแนกศิลปะที่มีคุณค่าออกจากงานศิลปะทั่วไปได้ชัดเจน และจะได้รับประโยชน์จากผู้เข้าประมูลที่สามารถประเมินราคาได้สูง

คณะอนุกรรมการฯ ได้คำนึงถึงความเหมาะสมในการประเมินราคากลางเป็นอย่างยิ่ง เพราะทราบดีว่าย่อมมีส่วนกระทบกระเทือนถึงความรู้สึกของศิลปินเจ้าของผลงาน แต่การประมูลทรัพย์สินในครั้งนี้ย่อมก่อให้เกิดประโยชน์ของชาติและสังคมมากกว่ามูลค่าของสินทรัพย์ที่ยอมเป็นไปตามสภาวะการณ์ และหลักของการประมูลทรัพย์สินย่อมต้องเปิดประมูลเริ่มต้นในมูลค่าต่ำเพื่อเรียกผู้เข้าประมูลให้เข้าร่วม หลังจากนั้นจึงมีการแข่งขันเพื่อให้ได้ยอดเงินสูงสุด

การจำหน่ายทรัพย์สินประเภทงานศิลปะด้วยวิธีการประมูลในครั้งนี้ นับเป็นครั้งแรกของวงการศิลปะของไทย ข้าพเจ้าหวังเป็นอย่างยิ่งว่ากระบวนการทำงานทั้งสิ้นของคณะอนุกรรมการฯ จะมีส่วนในการให้การศึกษาทางด้านศิลปะส่วนหนึ่ง และการที่ได้ร่วมงานกับ Christie's ซึ่งเป็นสถาบันเอกชนที่เป็นมืออาชีพในการประมูลงานศิลปะ จะมีส่วนในการเผยแพร่ศิลปะร่วมสมัยของศิลปินไทยไปสู่ระดับสากลด้วย

สุดท้าย ข้าพเจ้าหวังเป็นอย่างยิ่งว่าทรัพย์สินที่เป็นศิลปกรรมในครั้งนี้จะมีส่วนในการช่วยแก้ไขปัญหาลูกหนี้ของชาติ นับได้ว่าศิลปินไทยก็มีส่วนช่วยชาติ และในโอกาสเดียวกันก็ได้เผยแพร่คุณค่าของศิลปกรรมสู่ในประเทศและต่างประเทศอีกด้วย



ศาสตราจารย์ชลูด นิ่มเสมอ

As it has been assigned the task of supervising the sale of artwork assets from the 56 suspected finance or finance and securities companies, the Subcommittee on the Sale of Artworks has gathered various assets consisting of artworks, sacred objects, coins, banknotes and other collectibles, developed appropriate auction procedures, set the reference prices, proposed the name of the auctioneer, and selected the auctioneer. In carrying out its assignment, the Subcommittee has taken into consideration both the value of creativity of Thai artists and the benefit to the country in this time of economic crisis.

The total of some 1,504 items are grouped into 8 categories:

1. Paintings, photographs, prints.
2. Sculptures, i.e. molded statues, replicas, crafted figurines.
3. Buddha images, religious and sacred objects.
4. Glassware, porcelain, celadon, clocks, pearl in-laid furniture.
5. Old coins, commemorative coins.
6. Banknotes.
7. Carpets, textiles.
8. Others.

About two-thirds of these artwork assets are in the category of visual art, which have higher value than the objects in other categories. These visual arts consist of paintings, sculptures and prints. The Subcommittee has classified the works into 3 levels:

1. Masterpieces of senior, top national artists.
2. Famous and high quality works of contemporary artists.
3. General artworks.

The grouping of these artworks aims at fixing their value and reference prices for auction purposes. Highly valuable pieces are separated from those of general art value. This should lead to greater benefits for auction.

The Subcommittee has also taken into consideration the appropriate appraisal of value, as we are aware of the sensitivity of the artists involved. Since this auction is conducted under conditions imposed by economic crisis, the values of the assets are thus influenced by such conditions, and auction practice dictates the opening bidding prices should be conservative in order to attract the attention of potential buyers. We hope that the bidding competition would eventually lead to the highest prices possible.

This sale of artworks in the setting of an international auction is the first of its kind in Thailand. We have very much hope that the procedures adopted by the Subcommittee will play a significant role in raising awareness of the public to art. The privilege of working with a professional team from Christie's, one of the foremost international art auctioneers, will also help to publicize the works of leading Thai artists to the world.

Finally, I sincerely hope that the sale of these art treasures will contribute to the resolution of national economic problems. It offers both domestic and international audiences the opportunity to experience the enduring beauty and vitality of the works of Thai artists.

*Chalood Nimsamer*

Professor Chalood Nimsamer



350 Chavana  
N.D. (1988)  
Signed in Thai and dated B.E. 10/  
7/31 (lower left)  
Oil on canvas 89 x 139 cm.  
B10,000

351 R.Basoeki Abdullah  
N.D.  
Signed "B.Abdullah" (lower right)  
Oil on canvas 67.5 x 53 cm.

352 R.Basoeki Abdullah  
N.D.  
Signed "B.Abdullah" (lower left)  
Oil on canvas 67.5 x 53 cm.  
B50,000 / Pair (351/352)



351



352



## ประกาศ

คณะกรรมการองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน

เรื่องหลักเกณฑ์ เงื่อนไข และวิธีการขายทรัพย์สินประเภท ศิลปวัตถุ วัตถุมงคล เหรียญ ธนบัตร และวัตถุมีค่าของสถาบันการเงิน ที่ไม่อาจแก้ไขหรือฟื้นฟูฐานะ หรือการดำเนินงานได้จำนวน 56 ราย

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 16 (3) แห่งพระราชกำหนดการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน พ.ศ.2540 คณะกรรมการองค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน จึงกำหนดหลักเกณฑ์ เงื่อนไข และวิธีการขายทรัพย์สินประเภท ศิลปวัตถุ วัตถุมงคล เหรียญ ธนบัตร และวัตถุมีค่าของสถาบันการเงินที่ไม่อาจแก้ไขหรือฟื้นฟูฐานะหรือการดำเนินงานได้จำนวน 56 ราย ดังต่อไปนี้

ข้อ 1 ถิ่นขายในประกาศนี้ เว้นแต่ข้อความจะแสดงเป็นอย่างอื่น

"ปรส." หมายความว่า องค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน "สถาบันการเงิน" หมายความว่า สถาบันการเงินที่คณะกรรมการปรส.พิจารณาแล้วเห็นว่าไม่อาจแก้ไขหรือฟื้นฟูฐานะหรือการดำเนินงานได้และได้ตั้งคณะกรรมการเพื่อดำเนินการแทนสถาบันดังกล่าว

"พรก." หมายความว่า พระราชกำหนดการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน พ.ศ.2540

"คณะกรรมการตามมาตรา 30" หมายความว่า คณะกรรมการที่คณะกรรมการ ปรส.ได้ตั้งขึ้นตามมาตรา 30 แห่ง พรก.เพื่อดำเนินการแทนสถาบันการเงินได้ทุกประการและทำการชำระบัญชีของสถาบันการเงิน

"ประธานกรรมการตามมาตรา 30" หมายความว่า ประธานของคณะกรรมการตามมาตรา 30

"คณะกรรมการ" หมายความว่า คณะกรรมการที่มอบหมายให้ทรัพย์สิน ประเภท ศิลปวัตถุ วัตถุมงคล เหรียญ ธนบัตร และวัตถุมีค่า ที่ได้รับการแต่งตั้งโดย ปรส.

"ศิลปวัตถุ" หมายความว่า วัตถุที่มีคุณค่าทางศิลปะ เช่น ภาพวาด ภาพถ่าย ภาพพิมพ์ ภาพจำลอง รูปปั้น รูปแกะสลัก รูปจำลอง เป็นต้นและให้รวมถึงอุปกรณ์และสิ่งประกอบของวัตถุดังกล่าวด้วย

"วัตถุมงคล" หมายความว่า วัตถุที่เป็นสิ่งเคารพและสักการะของบุคคล

"เหรียญ" หมายความว่า เหรียญกษาปณ์ที่ระลึก เหรียญที่ระลึกซึ่งผลิตในโรงกษาปณ์หรือโอกาสพิเศษ เหรียญกษาปณ์เก่าที่เลิกใช้หรือหยุดผลิตแล้ว หรือเหรียญที่มีลักษณะพิเศษอื่น เป็นต้น

"ธนบัตร" หมายความว่า ธนบัตรที่ระลึกซึ่งผลิตในโรงกษาปณ์หรือโอกาสพิเศษ ธนบัตรเก่าที่เลิกใช้หรือหยุดผลิตแล้วหรือธนบัตรที่มีลักษณะพิเศษอื่น เป็นต้น

"วัตถุมีค่า" หมายความว่า ของเก่าหรือของอันเป็นที่นิยมของนักสะสม หรือทรัพย์สินที่มีคุณค่าหรือราคาซึ่งมีได้รวมอยู่ในความหมายของศิลปวัตถุ วัตถุมงคล เหรียญ ธนบัตร เช่น อัญมณี เครื่องเรือน เครื่องทอง เขาสัตว์ กระชกประดับ เครื่องแก้ว เข็มเงิน นาฬิกา เป็นต้น

"ประมูล" หมายความว่า จัดให้มีการประมูลโดยวิธีขายทอดตลาด หรือแข่งขันราคา

"ขาย" หมายความว่า การขายตามวิธีการกำหนดไว้ในประกาศนี้

"ผู้ทำการ" หมายความว่า ผู้ดำเนินการจัดประมูลหรือผู้จัดการแข่งขันราคาตามหลักเกณฑ์ เงื่อนไข และวิธีการในประกาศ "ผู้ประมูล" หมายความว่า ผู้เข้าร่วมการประมูลหรือผู้เข้าร่วมแข่งขันราคา

"ผู้ซื้อ" หมายความว่า ผู้ที่ประมูลได้หรือแข่งขันราคาได้ "ราคาขาย" หมายความว่า ราคาที่ตกลงขายให้แก่ผู้ซื้อ

"ราคากลาง" หมายความว่า ราคาที่กำหนดโดยผ่านการพิจารณาของคณะกรรมการโดยคำนึงถึงราคาตามบัญชี ราคาทุน ตลาด คุณค่าทางศิลปะ และคุณค่าอันควรตามประเพณีนิยมทรัพย์สินนั้นๆ เป็นเกณฑ์ประกอบราคากลางแล้วจึงได้ปรับขึ้นหรือลดจากประมาณการตามมาตรา 30 ก่อนทำการประมูลหรือเป็นราคาที่กำหนดขึ้นตามข้อ 4.1.4 หรือ 4.2.5 แล้ว

ข้อ 2 หลักเกณฑ์การขายทรัพย์สินประเภท ศิลปวัตถุ วัตถุมงคล เหรียญ ธนบัตร และวัตถุมีค่าของสถาบันการเงินจะกระทำโดยวิธีเปิดประมูลโดยเปิดเผย หรือแข่งขันราคา และให้ปรับค่าธรรมเนียมในอัตราร้อยละ 1 ของราคาขายได้สำหรับการเงินที่จะขายทรัพย์สิน ต้องประกาศลงหนังสือพิมพ์ อย่างน้อย 1 ฉบับเพื่อแจ้งวัน เวลา สถานที่และวิธีประมูลก่อนวันประมูลภายในระยะเวลาตามสมควร

ประธานกรรมการตามมาตรา 30 ต้องพิจารณาให้ความเห็นรายการทรัพย์สินและรายการของทรัพย์สินที่จะทำการประมูลหรือขายในประกาศก่อนทำการประมูล

ข้อ 3 เงื่อนไข

3.1 ผู้ทำการ

3.1.1 ผู้ทำการจะต้องเป็นบุคคลหรือนิติบุคคลดังต่อไปนี้

(1) ผู้ได้รับอนุญาตให้ประกอบอาชีพการขายทอดตลาดค้าของเก่าตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมการขายทอดตลาดค้าของเก่า และ/หรือ ผู้ได้รับอนุญาตให้ทำการค้าโบราณหรือศิลปวัตถุที่ไม่ได้ห้ามทำการค้าตามกฎหมายว่าด้วย โบราณสถาน โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ และพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ/หรือ กฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง แล้วแต่กรณี และได้วางหลักเกณฑ์การประมูลตามเกณฑ์ที่ปรส.กำหนด

(2) สถาบันการเงินเข้าทรัพย์สินโดยประธานกรรมการ 30 อาจมอบหมายให้บุคคลหรือนิติบุคคล เป็นผู้ทำการ

สถาบันการเงินนั้นทั้งนี้ เป็นไปตามบทบัญญัติของกฎหมาย 3.1.2 ผู้ทำการตามข้อ 3.1.1(1) จะมีสิทธิได้รับค่าจ้าง ค่าธรรมเนียมค่าขนหรือค่าตอบแทนจากการทำการประมูลทรัพย์สินให้กับสถาบันการเงิน ตามที่ระบุในประกาศนี้เท่านั้น

3.1.3 ผู้ทำการ ต้องจัดระบบรักษาความปลอดภัย และปฏิบัติตามสภาพแห่งทรัพย์สินโดยผู้ทำการเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายระบบรักษาความปลอดภัย ค่าประกันภัย รวมทั้งค่าขนส่ง

3.1.4 ให้สถาบันการเงินเป็นผู้แจ้งให้ผู้ทำการโดยประธานกรรมการตามมาตรา 30 เป็นผู้เสนอเงินสัญญาจ้างหรือ

ผู้มอบหมายผู้ทำการแทน

3.1.5 ผู้ทำการต้องพิจารณาให้พนักงานเจ้าหน้าที่ ที่อำนาจการพิจารณาของทรัพย์สินก่อนการประมูลทรัพย์สินดังกล่าวสามารถนำออกประมูลได้หรือไม่ ตามกฎหมาย

โบราณสถาน โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ และพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ กฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า และกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้องกับทรัพย์สินที่จะประมูลแล้วแต่กรณี เพื่อให้เป็นไปตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย

3.2 ผู้ประมูลและซื้อ

3.2.1 ผู้ประมูลอาจเป็นบุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคลก็ได้ แต่ต้องมีสัญชาติไทย

(1) เป็นกรรมการอนุกรรมการที่ปรึกษา พนักงานของ ปรส. รวมถึงผู้ปฏิบัติงานให้แก่ ปรส.

(2) เป็นกรรมการตามมาตรา 30 ของสถาบันการเงินนั้น

(3) เป็นผู้จัดการเฉพาะกิจหรือที่ปรึกษาเฉพาะกิจของสถาบันการเงินนั้น

(4) ผู้ทำการหรือตัวแทนของผู้ทำการ

3.2.2 ผู้ประมูลมีสิทธิตรวจสอบสภาพทรัพย์สินได้ตามประเพณีปฏิบัติของการประมูล หรือตามที่คณะกรรมการเห็นสมควร แต่ต้องไม่ทำให้ทรัพย์สินนั้น เสียหายหรือเสื่อมค่า

3.2.3 ผู้ประมูลมีสิทธิได้รับข้อมูลเกี่ยวกับทรัพย์สินจากผู้ทำการก่อนการประมูล การประมูลเป็นไปตามสภาพของทรัพย์สิน ไม่ว่าจะเห็นประจักษ์หรือไม่ โดยสถาบันการเงินและผู้ทำการไม่รับรองและไม่รับผิดชอบต่อการโอนสิทธิสภาพของทรัพย์สิน และข้อมูลจากผู้ทำการได้แสดงไว้

3.2.4 ผู้ซื้อต้องเป็นผู้รับผิดชอบแต่ผู้เดียวซึ่งค่าธรรมเนียม ค่าขนส่งรวมทั้งค่าใช้สอยอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับการส่งมอบและการโอนกรรมสิทธิ์การโอนและการโอนกรรมสิทธิ์การโอน

3.2.5 ผู้ซื้อต้องรับมอบทรัพย์สินให้เสร็จสิ้นภายในเวลา 4 วันทำการ นับจากวันที่สถาบันการเงินนั้นได้รับชำระราคาขายครบถ้วนแล้ว หากเกินกำหนดเวลาดังกล่าว ให้ผู้ทำการหรือสถาบันการเงินแล้วแต่กรณี มีสิทธิเรียกค่าเสียหายจากการผิดนัดในอัตราร้อยละ 10 ของราคาขาย แต่ไม่เกิน 500 บาท ต่อรายการต่อวัน โดยผู้ทำการหรือสถาบันการเงินนั้นจะไม่รับผิดชอบต่อการชำรุดบกพร่อง การสูญหาย และ/หรือ ความเสียหายใด ๆ ที่เกี่ยวกับทรัพย์สินดังกล่าว

อย่างไรก็ตาม หากผู้ซื้อไม่มารับมอบทรัพย์สิน ไม่ว่าด้วยเหตุใดๆ รวมทั้งเหตุสุดวิสัย ภายในกำหนด 30 วัน นับจากวันที่ชำระราคาขายครบถ้วน ให้ถือว่าผู้ซื้อได้ละสิทธิในทรัพย์สินนั้น และไม่ได้เงินเรียกหรือเงินคืนเงินที่ชำระแล้วทั้งหมด รวมทั้งยินยอมให้สถาบันการเงินมีสิทธินำทรัพย์สินนั้นออกประมูลใหม่

3.2.6 ผู้ประมูลหน้าต้องปฏิบัติตามกฎหมายเกี่ยวกับทรัพย์สินที่เข้าประมูล เช่น กฎหมายว่าด้วยโบราณสถาน โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ และพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ และกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เป็นต้น

3.3 ราคาที่ประมูลขายและการชำระราคา

3.3.1 ราคาที่ประมูลขายจะต้องไม่ต่ำกว่าราคากลาง

3.3.2 ในการชำระราคาให้เงินสดและ/หรือ เงินฝากบัญชีธนาคารของสถาบันการเงินนั้น โดยผู้ซื้อต้องแสดงหลักฐานการโอนเงินแก่สถาบันการเงินนั้นแล้วแต่กรณี

3.4 ค่าธรรมเนียม ค่าขนหน้า หรือ ค่าตอบแทน

3.4.1 ปรส. มีสิทธิได้รับค่าธรรมเนียม โดยสถาบันการเงินเข้า

ของทรัพย์สินต้องโอนเงินค่าธรรมเนียมในอัตราร้อยละ 1 ของราคาขายได้เข้าบัญชีธนาคารของปรส.ภายใน 7 วัน นับแต่วันที่สถาบันการเงินได้รับเงินจากผู้ซื้อครบถ้วน

3.4.2 สถาบันการเงินเจ้าของทรัพย์สินต้องชำระค่าจ้าง ค่าธรรมเนียม ค่าขนหน้าหรือค่าตอบแทนการดำเนินการประมูลทรัพย์สินให้แก่ผู้ทำการตามข้อ 3.1.1(1) ตามอัตราที่คณะกรรมการกำหนดโดยความเห็นชอบของประธานกรรมการตามมาตรา 30

ข้อ 4 วิธีการ

4.1 วิธีการประมูล

4.1.1 ผู้ทำการจะเปิดทำการประมูลตามวันและเวลาประมูลของผู้ทำการและ/หรือ ตามวันและเวลาประมูลที่ปรส. กำหนด แล้วแต่กรณี โดยผู้ทำการจะประกาศหลักเกณฑ์ เงื่อนไขและวิธีการประมูลทรัพย์สินของสถาบันการเงินนั้นที่เปิดเผย ณ สถานที่ทำการประมูลให้ผู้ประมูลทราบทราบก่อนเริ่มการประมูลและให้ถือว่าผู้ประมูลทุกรายรับทราบและตกลงยินยอมกับหลักเกณฑ์ เงื่อนไขและวิธีการประมูลที่กำหนดในประกาศนี้ทุกประการ

4.1.2 ให้เริ่มการประมูลจากราคากลาง

4.1.3 กรณีที่มีผู้ประมูลเสนอราคามากกว่า 1 ราย ผู้ทำการจะปรับราคาขึ้นครั้งละไม่ต่ำกว่าร้อยละ 10 ของราคากลางหรือตามอัตราที่คณะกรรมการกำหนดโดยความเห็นชอบของ ประธานกรรมการตามมาตรา 30 จนกว่าจะมีผู้ประมูลเสนอราคาสูงสุดรายสุดท้าย และเมื่อผู้ทำการแสดงความตกลงด้วยการเคาะขายหรือให้สัญญาหรือด้วยวิธีการอื่นอย่างหนึ่ง อย่างใด ตามจารีตประเพณีในการประมูล ให้ถือว่าผู้ประมูลที่เสนอราคาสูงสุดรายสุดท้ายเป็นผู้ซื้อ

4.1.4 กรณีที่ไม่มีผู้ประมูลเสนอราคา หรือไม่มีผู้ประมูลเสนอราคาในการขายทรัพย์สินตามข้อ 4.2.5 เป็นเหตุให้ผู้ทำการไม่สามารถแสดงความตกลงด้วยการเคาะขายหรือให้สัญญาหรือด้วยวิธีการอื่นอย่างหนึ่งอย่างใดตามจารีตประเพณีในการประมูล ให้ผู้ทำการนำทรัพย์สินนั้นเสนอต่อคณะกรรมการเพื่อพิจารณาอีกครั้ง โดยราคากลางใหม่ต้องได้รับความเห็นชอบจากประธานกรรมการตามมาตรา 30 และให้ผู้ทำการนำทรัพย์สินนั้นออกประมูลใหม่

4.2 วิธีการชำระราคา เว้นแต่คณะกรรมการ โดยความเห็นชอบของประธานกรรมการตามมาตรา 30 จะเห็นสมควรเป็นอย่างอื่น

4.2.1 กรณีที่ทรัพย์สินราคาไม่เกิน 10,000 บาท ลอรายการผู้ซื้อต้องชำระราคาทั้งจำนวนเป็นเงินสดในวันทีประมูลได้

4.2.2 กรณีที่ทรัพย์สินราคาสูงกว่า 10,000 บาท ลอรายการให้ผู้ซื้อทำสัญญาซื้อขายและวางเงินมัดจำเป็นเงินสด ซึ่งมีมูลค่าไม่น้อยกว่าร้อยละ 20 ของราคาขาย แต่ต้องไม่น้อยกว่า 5,000 บาท และผู้ทำการตามข้อ 3.1.1(1) จะต้องนำเงินดังกล่าวที่

จำนวนเข้าบัญชีธนาคารของสถาบันการเงินที่เป็นเจ้าของทรัพย์สินภายในวันทำการแรกของธนาคารนับจากวันที่ประมูลได้พร้อมนำหลักฐานการโอนเงินแก่สถาบันการเงินนั้น โดยไม่หักค่า

4.2.3 ภายใน 4 วันทำการของธนาคาร นับจากวันที่ประมูลได้ผู้ซื้อต้องชำระราคาส่วนที่เหลือทั้งหมดของราคาขาย โดยโอนเงินเข้าบัญชีธนาคารของสถาบันการเงินที่เป็นเจ้าของทรัพย์สินที่ผู้ทำการได้แจ้งไว้พร้อมนำหลักฐานการโอนเงินแก่สถาบันการเงินนั้นโดยไม่หักค่า

4.2.4 กรณีที่ผู้ซื้อไม่ได้ชำระราคาส่วนที่เหลือ และมีได้แจ้งเหตุขัดข้องอันเป็นกรณีสุดท้ายแก่ผู้ทำการภายในระยะเวลาที่กำหนดในข้อ 4.2.3 ให้สถาบันการเงินรับเงินมัดจำได้โดยชำระค่าจ้าง ค่าธรรมเนียม ค่าขนหน้า หรือค่าตอบแทนในการประมูลตามที่ระบุไว้ใน 3.4.2 แก่ผู้ทำการ

4.2.5 ในกรณีที่ผู้ซื้อไม่ปฏิบัติตามข้อ 4.2.2 หรือ 4.2.3 และไม่แจ้งเหตุขัดข้องตามข้อ 4.2.4 ให้ถือว่าผู้ซื้อได้ละสิทธิในทรัพย์สินนั้น และยินยอมให้ผู้ทำการนำทรัพย์สินนั้นออกขายซ้ำอีกครั้ง โดยให้ถือว่าราคากลาง คือราคาขายที่ขายแก่ผู้ซื้ออื่นครั้งก่อน

ข้อ 5 การอื่นใดที่มีได้ระบุไว้ในประกาศนี้ ให้สถาบันการเงินเสนอต่อคณะกรรมการ ปรส. เพื่อพิจารณา

ข้อ 6 ประกาศนี้ให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ 16 มีนาคม พ.ศ. 2541

(นายอมเรศ ศิลานนท์)

ประธานกรรมการ

องค์การเพื่อการปฏิรูประบบสถาบันการเงิน

ประกาศนี้จัดทำขึ้น เพื่อประโยชน์ในการอ้างอิงเท่านั้น ผู้สนใจซื้อควรศึกษาข้อมูลเบื้องต้นก่อนดำเนินการประมูล



## ANNOUNCEMENT

### FINANCIAL RESTRUCTURING AUTHORITY TERMS AND CONDITIONS FOR THE AUCTION OF ARTWORKS OF THE 56 SUSPENDED FINANCE OR FINANCE AND SECURITIES COMPANIES (Unofficial Translation)

This Notification has been prepared by the Financial Sector Restructuring Authority ("FRA") acting pursuant to its authority under the Emergency Decree on the Restructuring of Financial Institution System, B.E. 2540 (1997). As such, FRA has laid down the terms and conditions for sales of artworks for the 56 finance or finance and securities companies as follows:

#### Definitions

Unless otherwise stated:

"FRA" means Financial Sector Restructuring Authority

"FCT" means plural and singly the 56 finance or finance and securities companies ordered to close down on December 8, 1997.

"Decree" means the Emergency Decree on the Restructuring of Financial Institution System, B.E. 2540 (1997).

"Section 30 Committee" means the committee appointed by FRA pursuant to Section 30 in the Decree to manage and liquidate the FCTs assets.

"Subcommittee" means the subcommittee appointed by FRA to consider all matters related to the sale of the Artwork Assets.

"Artworks" mean artistic objects like paintings, photographs, prints, statues, carvings, etc., including their frames and bases.

"Objects of Worship" mean items generally considered to be of a religious nature.

"Coins" mean old circulated or uncirculated coins or commemorative coins.

"Banknotes" mean commemorative banknotes.

"Valuable Items" mean old items or objects that are of interest to general collectors or assets which are valuables and are not included in the definitions of Art Works, Coins, Bank Notes, for example, jewelry, silver ware, gold ware, crystal, and old clock.

"Sale" means the method of selling as defined herein

"Service Provider" means the person or entity that arranges the auction, including the auctioneer

"Bidder" means the person or entity who attends the auction or who places a bid

"Buyer" means person or entity who has the successful (i.e. highest) bid

"Selling Price" means the price the item is sold for

"Reserve Price" means the price below which the item cannot be sold. The Subcommittee has established the Reserve Price by taking into account book value, cost, market price, artistic value, or traditional value of the assets. Reserve Price shall be approved by the Chairperson of the Section 30 Committee prior to the auction or as determined by 4.1.4 or 4.2.5 herein as the case may be.

#### Terms

The selling of Artworks, Objects of Worship, Coins, Bank Notes, and Valuable Items of FCT shall be conducted in open and transparent fashion of bidding. FRA is entitled to a fee of 100% of the Selling Price.

FCT shall be required to make an announcement of the auction by means of and in at least 1 newspaper to provide the public in advance with the information regarding date

time, venue and bidding procedure of the auction.

Chairperson of the Section 30 Committee shall confirm and approve the itemized assets and their Reserve Price prior to the auction.

#### Conditions

Service Provider

Service Provider shall be a person or entity:

(1) Who is licensed to conduct a resale or liquidation items as determined by the relevant laws and is required to provide warranty as stipulated by FRA.

(2) FCT, as owners of the assets, under the approval of Chairperson of the Section 30 Committee authorizes person or entity to act on the FCTs behalf under requirements of relevant laws.

The Service Provider mentioned in 3.1.1 (1) above shall be entitled to receive compensation for its services as specified in this Notification.

The Service Provider shall be required, at its own expense, to arrange for security and insurance to safeguard the assets.

The Chairperson of the Section 30 Committee shall enter into the agreement to engage the service of the Service Provider with the Subcommittee and approved by the Chairperson of the Section 30 Committee.

The Service Provider shall arrange for the appropriate government agencies to inspect any assets prior to auction to ensure that the selling of these assets is in accordance with the relevant laws.

#### Bidder and Buyer

Bidder may be any person or entity other than:

FRA Board members, Sub-committee, Advisors, employees

Section 30 Committees of FCT

The Special Managers and/or Special Advisors to FCT Service Provider and its employees

Prospective Bidders shall be allowed to inspect the items according to general practices or as the Subcommittee sees appropriate as long as it does not cause any damage to the items.

Prospective Bidder shall be entitled to receive from Service Provider information regarding the items prior to the auction. Items shall be auctioned on a sold basis. The Bidder shall not represent, warrant, nor be responsible for accuracy of the information.

The Buyer shall solely be responsible for the fees, expenses, taxes, transportation or other expenses pertaining to transfer of ownership of the assets.

The Buyer shall be required to collect the purchase price within 4 days after FCT receives payment for the item. Full Buyers shall be subject to a charge of 10% of

selling price but not more than 500 baht per item per day for storage. FCT and the Service Provider shall not be responsible for any damages or losses.

However, if the Buyer does not collect the item within 30 days after the selling date, that item shall be forfeited. The Buyer shall agree to relinquish the right to make any claim of ownership of the item and shall allow FCT to resell said items.

The Service Provider shall have the responsibilities to ensure that all relevant laws are abided by.

#### Hammer Price

(or Final Price or Selling Price) and Payment

Hammer Price shall not be less than the Reserve Price.

Payments shall be made in cash and/or wire transfer to FCTs bank accounts. Buyer shall provide evidence to FCT as the case may apply.

#### Fees, Expenses, and Compensation.

FRA shall be entitled to receive a fee of 100% from FCT. FCT shall wire transfer the correct amount of fees to FRA within 7 days upon receipt of payment in full from Buyer.

FCT shall be responsible for paying fees to the Service Provider pertaining to 3.1.1 (1) stated herein as specified by the Subcommittee and approved by the Chairperson of the Section 30 Committee.

#### Procedure

##### Bidding Method

The Service Provider shall arrange the bidding date and time as determined by FRA. The Service Provider shall publicly announce terms and conditions of the auction at the bidding venue for the bidders prior to the auction. Bidders accept and agree with terms and conditions as stated in this Notification.

The Reserve Price shall be the starting price.

The bidding increments shall be in the steps of approximately 10.00% or at the auctioneers discretion. The final bidder shall be the Buyer.

In the event that there is no bidding on any particular items or there is no bidding according to 4.2.5 stated herein, the Service Provider shall propose to the Subcommittee to reconsider the Reserve Price. The new Reserve Price shall be approved by Chairperson of the Section 30 Committee prior to reoffering the item in another auction.

#### Payment

Otherwise approved by the Chairperson of Section 30 Committee as proposed by the Subcommittee, payment by the Buyer shall be as follows.

Item with a Hammer Price of less than Baht 10,000, payment shall be made in full on the day of the auction.

Item with a Hammer Price of more than 10,000 baht, the Buyer shall enter into a contract of sale. A deposit in the amount of the greater of 20% of Hammer Price or 5,000 baht must be made immediately after the auction. The Service Provider shall deposit said funds in the FCTs bank account on the following business day and submit the evidence to FCT without delay.

Within 4 days after the auction date, the Buyer shall make payment of the invoice with all the charges in full by transferring to FCTs bank account and provide evidence to FCT without delay.

In the event that the Buyer does not make payment and cannot inform FCT of reasonable circumstances as specified in 4.2.3, the Buyer shall forfeit the deposit and the fees and expense shall be paid to the Service Provider as stated in 3.4.2.

In the event that the Buyer does not fulfill his obligations according to 4.2.2 or 4.2.3 and there are no reasonable circumstances, it is agreed that Buyer relinquishes his rights to claim on that items and agrees to allow the Service Provider to resell said item. In this case, the Reserve Price shall be the previous Hammer Price.

For other matters not specified herein, FCT shall apply to FRA's Board for its consideration.

This Notification shall become effective on the day following the date published in the Royal Gazette.

Announced on March 16, 1998

(Mr. Amaret Sila-on)

Chairman

Financial Sector Restructuring Authority

## IMPORTANT INFORMATION FOR BUYERS USING THIS CATALOGUE

Each entry in this catalogue includes a starting price range which is determined by FRA sub-committee, based upon prices recently paid at auction for comparable items and taking into account condition, rarity, quality of the works and portfolio of the artists.

The lower of the starting price range is the reserve price under which the Lot will not be sold.

### BEFORE THE AUCTION

#### Public Viewing

You can attend the pre-sale viewing for the auction without charge. Fine Arts will be exhibited in the Ball Room, General Art at Hall A, Queen Sirikit National Convention Center (QSNCC) between 9:30 a.m. to 7:00 p.m. from 10 June to 14 June, 1998.

#### Registration

The Fine Arts Auction, conducted in the QSNCC's Meeting Room 1 and 2, will be separated into four sessions as follows:

- Session 1, 13 June from 9:30 a.m. to 1:00 p.m.  
The Masters & Senior Artists
- Session 2, 13 June from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.  
Senior & Distinguished Artists
- Session 3, 14 June from 9:30 a.m. to 1:00 p.m.  
Thai Arts
- Session 4, 14 June from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.  
Decorative & Collectible Items

The Fine Arts Item Auction is not open to public. To ensure a seat in the Meeting Room, one is strongly advised to reserve the seating by making an advance registration at QSNCC-IBD Department. A deposit, by cashier check payable to yourself without crossing, is required with your registration according to the sessions you wish to attend:

- Session 1, 13 June from 9:30 a.m. to 1:00 p.m.  
Bht. 50,000
- Session 2, 13 June from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.  
Bht. 30,000
- Session 3, 14 June from 9:30 a.m. to 1:00 p.m.  
Bht. 10,000
- Session 4, 14 June from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.  
Bht. 10,000

Seat assignments will be arranged on a come first serve basis.

The deposit cashier check will be returned all bidders 7 days after the completion of auction at QSNCC IBD Department.

### AT THE AUCTION

#### Bidding

Registration is required at the Meeting Room the Auction date to provide you with numbered paddle which shall be used to indicate your bids to the auctioneer during the sale.

The property will be auctioned in numerical order as it appears in the catalogue. The being offered will be shown in the Meeting Room for Master Pieces and on the video screen others. The auctioneer will accept bids from those present in the Meeting Room or absentee bidders participating by written bid.

During the bidding, you should ensure that the auctioneer can see your paddle and that your paddle number is called out.

All lots sold will be invoiced to the name and address provided at registration when the paddle was issued. Invoices cannot be transferred to other names and addresses unless special arrangements have been agreed prior to auction.

#### Bidding Increments

Property is auctioned in numerical lot of Bidding will open at the starting price in advance in the following increments.

#### Starting price (Baht)

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| 1,000 - 2,000    | in 100's                |
| 2,000 - 3,000    | in 200's                |
| 3,000 - 10,000   | in 500's                |
| 10,000 - 20,000  | in 1,000's              |
| 20,000 - 30,000  | in 2,000's              |
| 30,000 - 50,000  | in 3,000's              |
| 50,000 - 100,000 | in 5,000's              |
| 100,000 up       | Auctioneer's Discretion |

#### Currency

Bidding is carried out in Thai Baht. A currency board will be provided in the auction room

the convenience of bidders. Payment shall be made in Thai Baht only.

#### Absentee Bids

If you cannot come to the auction in person, Christie's can bid for you. There is no charge for this service but all absentee bidders must adhere to the conditions of sale similar to those for room bidders (i.e. a deposit is required for each session). If successful, you simply pay the final bid (Hammer Price). Please refer to the written bid form for more information.

#### Successful Bids

The fall of the auctioneer's hammer indicates the final bid (Hammer Price). The auctioneer will call out and record the name or paddle number of the buyer. Bidding may be re-opened at the auctioneer's discretion.

#### After the Auction

##### Payment

The successful bidders must make payment as follows:

- Item with Hammer Price below Baht 10,000. Buyer shall pay in full on the day of the auction. Payment can be in cash or by local credit card.

- Item with Hammer Price above Baht 10,000, a 20% deposit payment but not less than Bht 5,000, by cash or credit card, is required at the end of each session. The balance shall be paid to the seller's account (which will be informed individually) by wire transfer within 7 working days from the date of sales.

A charge of 1.5% will be levied on any payment exceeding 7 working days from the date of sale. The deposit will be forfeited if the balance is not paid within 30 days from the date of sale. Then the sale will be rescinded and the lot will be resold.

A value added tax of 10% shall be charged on all payments.

All bidders are liable to pay a 2.75% management fee on the successful bids and will be charged 2% credit charge fee (if applicable), plus 10%

VAT on the total.

#### Collection of goods

The successful bidder can collect the auctioned item only after the full payment has been received. Pay-in slip may be delivered by hand or by fax (662-229-3191) to QSNCC. Upon our fund verification, the successful bidder can collect the item at QSNCC within four days. Otherwise the buyer will be charged a 1.50% penalty as stated above plus 10% of the auction value but not exceeding Baht 500 per item per day.

Please note that the transfer of lots outside the QSNCC is the sole responsibility of the successful bidder.

### General Arts Auction

For General Art Objects, the auctions will be open to the public. Registration prior to June 10, 1998 is not required. Interested bidders can register at QSNCC's Hall A on the exhibition days. In general, the auction will be conducted by open written bid with a deposit of Baht 500 per item. All intending bidders should bring with them some means of identification and should arrive at least 60 minutes before the auction to allow time to complete registration. Conditions of Sales for the General Art Objects are not stated in this catalogue but shall be distributed closer to the exhibition date.